

過海隧道汽車流量及汽車渡輪服務

Vehicular Flow through Cross Harbour Tunnels and Vehicular Ferry Services

表 3.1(a) : 海底隧道

Table 3.1(a) : Cross Harbour Tunnel

2014/07

| 年 / 月 Year/Month | 私家車 Private Cars | | | 的士 Taxis | | | 電單車 Motor Cycles | | | 私家/公共小巴 Private/Public Light Buses | | | 私家/公共巴士 Private/Public Buses | | | | | |
|---------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total | 單層 Single Deck | | | 雙層 Double Deck | | |
| | | | | | | | | | | | | | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total |
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total |
| 2009 | 8 098 032 | 7 824 259 | 15 922 291 | 5 882 525 | 5 918 946 | 11 801 471 | 960 113 | 950 668 | 1 910 781 | 579 984 | 536 295 | 1 116 279 | 671 855 | 778 474 | 1 450 329 | 1 028 711 | 1 124 653 | 2 153 364 |
| 2010 | 8 009 245 | 7 684 558 | 15 693 803 | 5 888 078 | 5 907 266 | 11 795 344 | 919 206 | 900 627 | 1 819 833 | 551 385 | 518 587 | 1 069 972 | 750 407 | 864 223 | 1 614 630 | 1 004 722 | 1 115 477 | 2 120 199 |
| 2011 | 8 049 706 | 7 865 973 | 15 915 679 | 5 906 357 | 5 902 607 | 11 808 964 | 887 582 | 866 548 | 1 754 130 | 525 055 | 499 141 | 1 024 196 | 776 876 | 893 025 | 1 669 901 | 983 277 | 1 106 401 | 2 089 678 |
| 2012 | 8 100 492 | 7 886 643 | 15 987 135 | 5 711 037 | 5 683 249 | 11 394 286 | 846 993 | 819 380 | 1 666 373 | 482 342 | 463 373 | 945 715 | 774 699 | 893 257 | 1 667 956 | 985 508 | 1 120 535 | 2 106 043 |
| 2013 | 8 227 454 | 7 911 447 | 16 138 901 | 5 545 759 | 5 470 106 | 11 015 865 | 838 255 | 805 715 | 1 643 970 | 452 671 | 429 533 | 882 204 | 723 490 | 821 574 | 1 545 064 | 974 328 | 1 104 680 | 2 079 008 |
| 2013 / 02 | 672 234 | 649 436 | 1 321 670 | 456 185 | 451 797 | 907 982 | 62 918 | 61 098 | 124 016 | 35 805 | 34 176 | 69 981 | 50 611 | 56 850 | 107 461 | 75 242 | 85 206 | 160 448 |
| 03 | 702 633 | 670 713 | 1 373 346 | 502 244 | 493 966 | 996 210 | 71 088 | 68 746 | 139 834 | 39 771 | 38 031 | 77 802 | 64 868 | 73 372 | 138 240 | 81 850 | 95 222 | 177 072 |
| 04 | 669 117 | 639 418 | 1 308 535 | 460 855 | 453 417 | 914 272 | 64 211 | 62 076 | 126 287 | 37 447 | 35 577 | 73 024 | 63 602 | 72 451 | 136 053 | 80 048 | 92 388 | 172 436 |
| 05 | 692 989 | 668 026 | 1 361 015 | 464 648 | 459 524 | 924 172 | 69 454 | 66 690 | 136 144 | 39 361 | 36 914 | 76 275 | 64 082 | 72 038 | 136 120 | 83 126 | 94 488 | 177 614 |
| 06 | 674 733 | 647 027 | 1 321 760 | 448 927 | 439 518 | 888 445 | 65 020 | 62 504 | 127 524 | 36 920 | 34 652 | 71 572 | 61 753 | 69 190 | 130 943 | 80 089 | 90 059 | 170 148 |
| 07 | 668 700 | 643 511 | 1 312 211 | 456 435 | 447 960 | 904 395 | 67 823 | 65 218 | 133 041 | 38 190 | 35 704 | 73 894 | 62 732 | 71 675 | 134 407 | 82 877 | 94 435 | 177 312 |
| 08 | 677 372 | 649 538 | 1 326 910 | 460 009 | 453 750 | 913 759 | 65 933 | 63 021 | 128 954 | 35 647 | 33 583 | 69 230 | 66 902 | 75 167 | 142 069 | 81 948 | 92 373 | 174 321 |
| 09 | 674 201 | 653 073 | 1 327 274 | 432 987 | 428 923 | 861 910 | 68 917 | 65 812 | 134 729 | 35 259 | 33 783 | 69 042 | 60 303 | 67 482 | 127 785 | 78 900 | 87 808 | 166 708 |
| 10 | 703 222 | 675 411 | 1 378 633 | 472 802 | 470 088 | 942 890 | 81 578 | 77 629 | 159 207 | 39 279 | 38 017 | 77 296 | 50 495 | 58 331 | 108 826 | 83 792 | 93 353 | 177 145 |
| 11 | 679 041 | 656 798 | 1 335 839 | 452 750 | 446 598 | 899 348 | 74 120 | 70 848 | 144 968 | 37 072 | 35 454 | 72 526 | 57 484 | 66 747 | 124 231 | 80 216 | 90 606 | 170 822 |
| 12 | 713 563 | 687 353 | 1 400 916 | 460 615 | 454 628 | 915 243 | 69 962 | 67 474 | 137 436 | 37 397 | 34 975 | 72 372 | 61 414 | 70 188 | 131 602 | 82 216 | 92 041 | 174 257 |
| 2014 / 01 | 736 005 | 701 764 | 1 437 769 | 457 083 | 452 139 | 909 222 | 75 519 | 73 339 | 148 858 | 38 335 | 36 377 | 74 712 | 51 566 | 59 103 | 110 669 | 83 064 | 93 356 | 176 420 |
| 02 | 660 740 | 624 503 | 1 285 243 | 437 854 | 430 631 | 868 485 | 58 883 | 56 430 | 115 313 | 32 698 | 31 234 | 63 932 | 54 935 | 61 305 | 116 240 | 76 328 | 83 676 | 160 004 |
| 03 | 710 942 | 674 432 | 1 385 374 | 467 976 | 460 835 | 928 811 | 73 728 | 70 671 | 144 399 | 37 021 | 34 794 | 71 815 | 70 250 | 78 807 | 149 057 | 83 200 | 92 992 | 176 192 |
| 04 | 690 224 | 650 654 | 1 340 878 | 455 653 | 445 396 | 901 049 | 67 571 | 64 889 | 132 460 | 34 268 | 32 323 | 66 591 | 61 904 | 69 502 | 131 406 | 80 362 | 89 029 | 169 391 |
| 05 | 706 986 | 677 693 | 1 384 679 | 445 461 | 442 026 | 887 487 | 64 883 | 61 865 | 126 748 | 35 795 | 33 414 | 69 209 | 58 995 | 67 233 | 126 228 | 82 268 | 92 749 | 175 017 |
| 06 | 683 260 | 654 426 | 1 337 686 | 432 188 | 423 878 | 856 066 | 67 227 | 64 269 | 131 496 | 34 452 | 32 298 | 66 750 | 57 085 | 64 797 | 121 882 | 79 561 | 89 647 | 169 208 |
| 07 | 688 483 | 652 116 | 1 340 599 | 442 148 | 429 942 | 872 090 | 71 294 | 67 465 | 138 759 | 35 234 | 33 221 | 68 455 | 63 481 | 71 968 | 135 449 | 82 619 | 93 912 | 176 531 |

註： 海底隧道於一九七二年八月三日通車，並於一九九九年九月一日起歸屬政府。由一九九九年九月一日至二零零六年八月三十一日以合方約式將管理及營運的工作交給香港隧道及高速公路管理有限公司。由二零零六年九月一日起，則以合約方式將管理、營運及維修的工作交給香港運輸物流及管理有限公司，及於由二零一零年十一月二十二日起轉交給信佳集團管理有限公司。

Note : The Cross Harbour Tunnel was opened to traffic on 3 August 1972 and vested in the Government on 1 September 1999. Its management and operation were contracted out to Hong Kong Tunnels & Highways Management Co. Ltd. on 1 September 1999 until 31 August 2006. Then its management, operation and maintenance were contracted out to Hong Kong Transport, Logistics & Management Co. Ltd. on 1 September 2006 and were contracted out to Serco Group (HK) Ltd. on 22 November 2010.

表 3.1(a) (續)

Table 3.1(a) (cont'd)

2014/07

| 年 / 月 Year/Month | 貨車 Goods Vehicles | | | | | | | | | 總行車架次 Total Vehicles | | | 平均每日架次 Average Daily Vehicles | | |
|---------------------|--------------------------|-------------------|-----------------------|------------------------------|-------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------------------|-------------------|-----------------------|
| | ≤ 5.5 公噸 ≤ 5.5 Tonnes | | | >5.5-24 公噸 >5.5-24 Tonnes | | | >24 公噸 >24 Tonnes | | | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total |
| | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total | 南行 South-bound | 北行 North-bound | 雙程合計 Two-way Total | | | | | | |
| 2009 | 4 026 090 | 4 048 535 | 8 074 625 | 761 949 | 777 731 | 1 539 680 | 165 589 | 184 557 | 350 146 | 22 174 848 | 22 144 118 | 44 318 966 | 60 753 | 60 669 | 121 422 |
| 2010 | 3 977 403 | 4 018 922 | 7 996 325 | 805 152 | 819 329 | 1 624 481 | 184 819 | 211 999 | 396 818 | 22 090 417 | 22 040 988 | 44 131 405 | 60 522 | 60 386 | 120 908 |
| 2011 | 3 829 703 | 3 888 925 | 7 718 628 | 811 332 | 821 863 | 1 633 195 | 184 566 | 200 046 | 384 612 | 21 954 454 | 22 044 529 | 43 998 983 | 60 149 | 60 396 | 120 545 |
| 2012 | 3 716 344 | 3 784 157 | 7 500 501 | 796 071 | 804 490 | 1 600 561 | 1 600 561 | 192 327 | 397 354 | 21 605 813 | 21 660 111 | 43 265 924 | 59 032 | 59 181 | 118 213 |
| 2013 | 3 641 118 | 3 690 798 | 7 331 916 | 775 377 | 776 014 | 1 551 391 | 205 050 | 221 710 | 426 760 | 21 383 502 | 21 231 577 | 42 615 079 | 58 585 | 58 169 | 116 754 |
| 2013 / 02 | 246 231 | 246 872 | 493 103 | 49 464 | 48 794 | 98 258 | 10 959 | 11 553 | 22 512 | 1 659 649 | 1 645 782 | 3 305 431 | 59 273 | 58 778 | 118 051 |
| 03 | 311 843 | 314 490 | 626 333 | 67 130 | 66 726 | 133 856 | 16 964 | 18 470 | 35 434 | 1 858 391 | 1 839 736 | 3 698 127 | 59 948 | 59 346 | 119 294 |
| 04 | 302 562 | 303 230 | 605 792 | 63 851 | 63 541 | 127 392 | 16 272 | 17 346 | 33 618 | 1 757 965 | 1 739 444 | 3 497 409 | 58 599 | 57 981 | 116 580 |
| 05 | 312 971 | 316 854 | 629 825 | 66 082 | 66 752 | 132 834 | 19 225 | 20 669 | 39 894 | 1 811 938 | 1 801 955 | 3 613 893 | 58 450 | 58 128 | 116 577 |
| 06 | 296 349 | 300 495 | 596 844 | 63 062 | 63 350 | 126 412 | 17 662 | 19 432 | 37 094 | 1 744 515 | 1 726 227 | 3 470 742 | 58 151 | 57 541 | 115 691 |
| 07 | 313 030 | 318 668 | 631 698 | 66 981 | 67 264 | 134 245 | 17 929 | 19 826 | 37 755 | 1 774 697 | 1 764 261 | 3 538 958 | 57 248 | 56 912 | 114 160 |
| 08 | 311 248 | 316 495 | 627 743 | 67 178 | 67 356 | 134 534 | 18 113 | 19 534 | 37 647 | 1 784 350 | 1 770 817 | 3 555 167 | 57 560 | 57 123 | 114 683 |
| 09 | 293 772 | 299 538 | 593 310 | 63 006 | 63 377 | 126 383 | 15 689 | 16 762 | 32 451 | 1 723 034 | 1 716 558 | 3 439 592 | 57 434 | 57 219 | 114 653 |
| 10 | 312 787 | 318 295 | 631 082 | 67 823 | 67 734 | 135 557 | 17 806 | 18 965 | 36 771 | 1 829 584 | 1 817 823 | 3 647 407 | 59 019 | 58 639 | 117 658 |
| 11 | 307 254 | 313 323 | 620 577 | 67 145 | 66 699 | 133 844 | 19 278 | 21 004 | 40 282 | 1 774 360 | 1 768 077 | 3 542 437 | 59 145 | 58 936 | 118 081 |
| 12 | 306 470 | 312 149 | 618 619 | 65 152 | 65 360 | 130 512 | 18 309 | 20 337 | 38 646 | 1 815 098 | 1 804 505 | 3 619 603 | 58 552 | 58 210 | 116 761 |
| 2014 / 01 | 308 353 | 312 202 | 620 555 | 63 607 | 63 464 | 127 071 | 18 711 | 20 188 | 38 899 | 1 832 243 | 1 811 932 | 3 644 175 | 59 105 | 58 449 | 117 554 |
| 02 | 246 837 | 246 520 | 493 357 | 51 506 | 50 216 | 101 722 | 14 825 | 15 935 | 30 760 | 1 634 606 | 1 600 450 | 3 235 056 | 58 379 | 57 159 | 115 538 |
| 03 | 309 536 | 313 199 | 622 735 | 67 128 | 66 159 | 133 287 | 20 406 | 21 539 | 41 945 | 1 840 187 | 1 813 428 | 3 653 615 | 59 361 | 58 498 | 117 859 |
| 04 | 296 036 | 297 578 | 593 614 | 63 220 | 62 218 | 125 438 | 18 828 | 19 556 | 38 384 | 1 768 066 | 1 731 145 | 3 499 211 | 58 936 | 57 705 | 116 640 |
| 05 | 304 844 | 308 752 | 613 596 | 64 557 | 64 349 | 128 906 | 19 448 | 20 320 | 39 768 | 1 783 237 | 1 768 401 | 3 551 638 | 57 524 | 57 045 | 114 569 |
| 06 | 294 628 | 299 491 | 594 119 | 63 517 | 63 235 | 126 752 | 19 730 | 20 050 | 39 780 | 1 731 648 | 1 712 091 | 3 443 739 | 57 722 | 57 070 | 114 791 |
| 07 | 307 733 | 312 174 | 619 907 | 66 778 | 65 989 | 132 767 | 21 014 | 21 572 | 42 586 | 1 778 784 | 1 748 359 | 3 527 143 | 57 380 | 56 399 | 113 779 |

資料來源：香港運輸物流及管理有限公司
信佳集團管理有限公司

Sources: Hong Kong Transport, Logistics and Management Co. Ltd.
Sercu Group (HK) Ltd.